

# 重慶交通學院

Chongqing University of Communications



中國·重慶  
CHONGQING CHINA

**慶祝重慶交通學院建校四十周年  
1951～1991**

**Celebrate the Fortieth Anniversary  
of Chongqing University of Communications  
1951 - 1991**

艱澁、求索、開拓、進取！

— 賀金坑交通院四十周年 —

鄭光迪  
一九八四年十一月

交通部鄭光迪副部長題詞

The Inscription of Zheng Guangdi, Vice-Minister of Communications

重慶交通學院是交通部直屬的一所培養交通高級專門人材的工科大學，位於重慶市南岸七公里。其前身是1951年11月7日建立的西南交通專科學校。1952年秋，全學院系調整，改辦為公路工程中等專業學校。1958年開辦大專班。1960年成為本科大學，校名重慶交通學院。1961年至1963年全國高等院校調整期間，成都工學院土木系和武漢水運工程學院水工系以及四川冶金學院的部分師生、設備、圖書資料等先後併入重慶交通學院。1972年學院併入重慶建築工程學院。1978年12月，經國務院批准恢復重慶交通學院。

經過四十年的發展，重慶交通學院現有道路工程、結構工程、水滸工程、管理工程、機械工程等五個系，基礎學科部、社會科學部和四個研究所、三十一個實驗室以及計算中心、電教中心。開設九個本專科專業，有三個碩士點。本專科在校生2034名，碩士研究生13名。擁有一支一百多名正副教授、高級工程師、副研究員和三百餘名講師、工程師的教學科研隊伍。近十年來，學院累計承擔科研項目399個，發表論文、論著782篇（部），獲國家、部委、省市科研成果獎15項，在一些領域已達到國際先進水平或進入了全國先進行列。1990年度科研經費達到235萬元。此外，學院主辦有《應用數學和力學》等四種學術刊物。並與美、英、日等六個國家進行學術交流活動，1990年，學院與蘇聯列寧格勒水運學院建立了校際關係。

重慶交通學院注重教學與生產實踐相結合，安排學生在生產實習和畢業實踐中直接參予國家的經濟建設。四十年來，重慶交通學院為國家輸送了一萬餘名畢業生，其中許多人已成為交通戰線的骨幹和各級領導幹部。

經過四十年的辛勤建設，重慶交通學院已建成以本科教育為主，包括碩士研究生、專科生、函授生等的多層次、多種辦學形式的交通工科院校，並將逐步成為祖國大西南公路和水運事業高級專門人材的培養中心和科學研究中心，為我國的交通運輸事業做出更大的貢獻。



Chongqing University of Communications (C.U.C.), located at 7 Kilometers, South Bank of Chongqing, is an engineering university directly under the Ministry of Communications, training senior specialized professionals for communications. It grew out of the Southwest Communications College which was founded on November 7, 1951, and in the fall of 1952, it was refocused into a polytechnical school of highway engineering, recruiting and offering classes for the college students in 1958. Then, in 1960 it assumed the name of Chongqing Institute of Communications. During the period of the readjustment of the Universities and Colleges from 1961 to 1963, part of the teachers and students, as well as part of the equipment and reference materials of the Civil Engineering Department of Chengdu Engineering Institute, the Channel and Harbour Engineering Department of Wuhan Water Transport Engineering Institute, and Sichuan Metallurgy Institute, were successively merged into the C. U. C. In 1972, it was amalgamated with Chongqing Architecture Engineering Institute. It was in December, 1978 that C. U. C. emerged as it is today by the ratification of the State Council.

Through the past 40 years' construction, the university now consists of 7 departments: The Department of Highway Engineering, The Department of Bridge and Structural Engineering, The Department of Harbour and Channel Engineering, The Department of Transportation Management Engineering, The Department of Mechanical Engineering, The Department of Basic Courses, and The Department of Social Sciences, and 4 research institutes attached to the university. It is also equipped with 31 labs, a computer center and an audio-visual center. Up till now, there are 9 majors offered, among which there are 3 conferring the MA degrees. The total enrollment of the C.U.C. now is 2034, including 13 postgraduates. Of the more than 400 teaching and researching staff, about 100 are professors, associate professors, senior engineers, plus 300 lecturers. Altogether in the past 10 years, 399 scientific research projects have been undertaken, and 782 articles have been published, 15 of which won awards at the State, the Ministry and the Provincial Levels, and have reached the world or the state class in some domains. In 1990, the university invested 2,350,000 R.M.B. yuan on scientific research. "Applied Mathematics and Mechanics" and 3 other academic journals are edited and published by the C. U. C.. At present, the university has made academic exchanges with 6 foreign countries, including the U.S.A., the U.K., Japan. In 1990 the C.U.C. established a twin-sister relationship with the Leningrad Institute for Water Transport of the USSR.

The C.U.C. lays heavy stress on combining teaching with practice. During the past 40 years, more than 10,000 professionals have graduated from the university, a considerable number of whom have become leading cadres and essential pillars in the transportation field.

Through 40-year diligent hard work, the university has now become one of communications and transportation universities, training postgraduates, associate degree students and correspondence students with the emphasis on the 4-year undergraduates. It's becoming the training center for senior specialized professionals and the research center for highway and water transportation and communications engineering in Southwest China. The Chongqing University of Communications will continue making contributions to the state's communications and transportation in the future.



交通部黃鎮東部長（左二）來院視察

Huang Zhendong, Minister of Communications (left second) inspecting the university



交通部王展意副部長來院視察

Wang Zhan yi, Vice-Minister of Communications inspecting the university



交通部鄭光迪副部長（中）和學生親切交談

Zheng Guangdi, Vice-Minister of Communications (middle) talking cordially with the students



重慶市委書記肖秧（前中）、副市長肖祖修（前左二）一行來我院視察

Xiao Yang, Secretary of CQ Committee of C.C.P. (front middle), and Xiao Zhuxiu, Vice-Mayor of Chongqing (front left second) inspecting the university

交通部教育司司長肖枝平（中）  
聽取院領導匯報工作

Xiao Zhiping, Director of Education  
Department of Communications Ministry  
(middle) listening to a report from the  
leading group of the university



重慶市委副書記陳寬金（右二）、  
副市長秦昌典（左二）來院視察工  
作

Chen Kuanjin, Vice-Secretary of the  
CQ Committee of C.C.P. (right second)  
and Qin Changdian, Vice-Mayor of  
Chongqing (left second) inspecting the  
university



交通部教育司副司長程景琨和  
學生親切交談

Cheng Jingkun, Vice-Director of  
Education Department of  
Communications chatting with the  
students







院黨政領導

The leading members of the university



遠眺校園

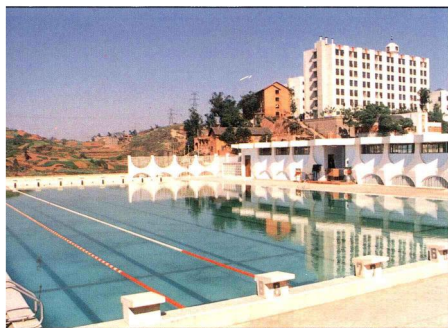
Surveying the university at a distance

學生食堂  
The students dining hall



綜合實驗樓  
The lab building

教工住宅區  
The living area of the staff



游泳池  
The swimming-pool

運動場  
The sports field



- 1 可同時容納800名學生閱覽的圖書館
- 2 庭院深深
- 3 學生宿舍
- 4 教學主樓

The library with a seating capacity of 800

The beautiful garden

The students' dormitories

The classroom building  
accommodating 3000 students





王向堅教授在指導碩士研究生  
Prof. Wang Xiangjian tutoring the  
graduate students



梁富權教授指導民族班學生畢業設計  
Prof. Liang Fuquan instructing the  
minority nationality students in their  
graduation design



為脫穎而出、破格晉升的青年教師舉辦成果展

Academic achievement exhibition of the  
young teachers who have been promoted  
by way of exception

省級教學優秀成果獎獲獎者

THE WINNERS OF THE PROVINCIAL LEVEL  
AWARDS OF ADVANCED TEACHING ACHIEVEMENTS

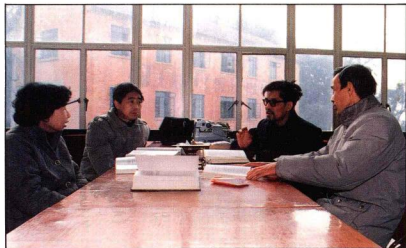
材料力學教研室堅持教學、科研、生產三相合，推動材料力學教學改革和教材建設獲省二等獎

Prof. Wu Hengli (left) and Material Mechanics Group persisting in combining teaching, research and production, thereby infusing the teaching reform into the field, and winning the Second Class Award in Sichuan Province.



數學教研室的工科數學《同步教學法》  
獲省二等獎

The Mathematics Group creating Synchronism Teaching Method in the teaching of engineering mathematics and higher mathematics, and winning the Second Class Award in Sichuan Province.



社科部探索創新、科學構思《形勢政策》課教學體系，獲省二等獎

Boldly probing and exploring in the teaching method, Social Science Department founds the Teaching System of Situation and Politics, winning the Second Class Award in Sichuan Province.



改革港航專業畢業實習和畢業設計教學方法，培養學生獨立工作能力，獲省二等獎

The Harbor and Waterway Engineering Department reforming the teaching method in graduation practice and design, to improve the students' ability of working independently, and winning the Second Class Award in Sichuan Province.

1990年11月交通部教育司對我院公路工程專業及學校管理、德育、體育和後勤保障等工作進行質量評估，獲得較好評價

In November, 1990, a group of experts organized by the Education Department of the Ministry of Communications evaluated the quality of education of the Highway and Urban Road Engineering Major, school administration, moral education, physical training and service work and granted the school a high praise

唐壽鑫副院長作總結報告  
Vice-President Tang Shou-xin giving a summary report at a summing-up meeting

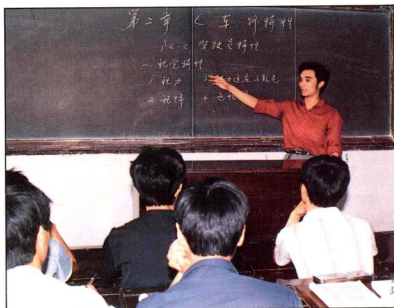


表彰先進  
Excellent staff commended at a summing-up meeting

專家進行評估檢查  
Experts evaluating the works by the teachers in the university



青年教師演講比賽一等  
獎獲得者  
Lecturing contest of the  
young teachers



教材編審會  
Textbooks examining meeting



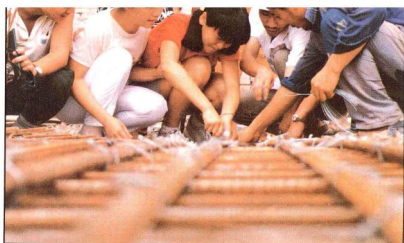
我院教師近年來編印  
的部分教材和專著  
Part of the textbooks and  
works by the teachers of the  
university



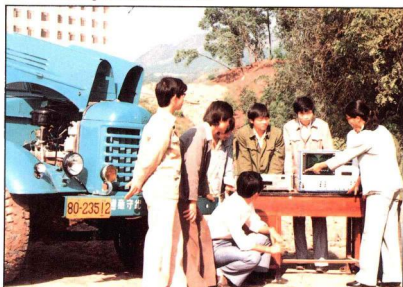


堅持教育與生產實踐結合

COMBINING EDUCATION WITH PRACTICE



實習工地  
Practicing at a construction site



機械系學生汽車實驗課  
An automobile experiment class



結構系學生在力學實驗室  
Students of the Department of Bridge and Structural Engineering making an experiment in the mechanics lab



水港系學生港口測波實驗課  
The students in the Department of Harbor and Waterway making wave-testing experiment